



Ufficio stampa

progetto meccanica in russia

promozione e missione

3 maggio 2012

Russia
Gazzetta di Modena *Unioncamere - Camere di Commercio* 3

4 maggio 2012

Russia
La Voce di Romagna forlì *Unioncamere - Camere di Commercio* 4

7 maggio 2012

Gli incontri di Unioncamere per conoscere i mercati russi
Gazzetta di Modena *Unioncamere - Camere di Commercio* 5

26 giugno 2012

Due incontri formativi sui mercati della Russia
Gazzetta di Modena *Unioncamere - Camere di Commercio* 6

31 agosto 2012

Meccanica: a Mosca due aziende di Parma
Gazzetta di Parma *Unioncamere - Camere di Commercio* 7

Meccanica reggiana in fiera a Mosca
Gazzetta di Reggio *Unioncamere - Camere di Commercio* 8

1 settembre 2012

Promec, missione con 10 aziende in Russia per Automechanika
Gazzetta di Modena *Unioncamere - Camere di Commercio* 9

Alle imprese modenesi piace Mosca
Modena Qui *Unioncamere - Camere di Commercio* 10

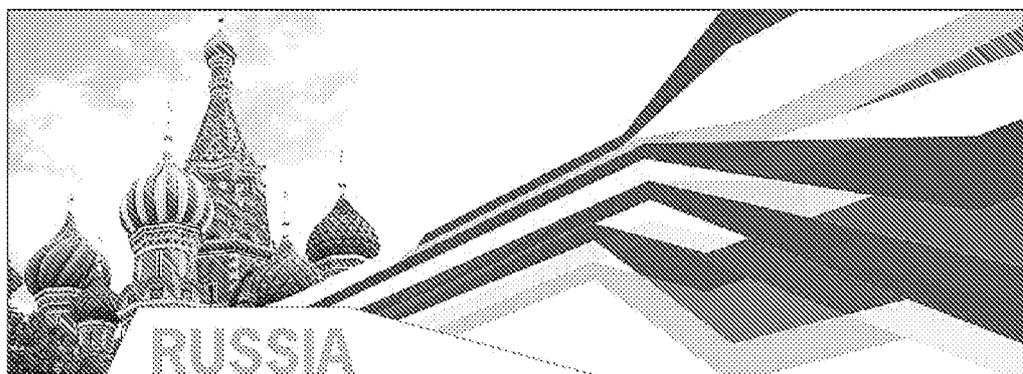
15 ottobre 2012

Imprese, in Emilia il 13,4% è coop
Gazzetta di Modena *Unioncamere - Camere di Commercio* 11

Ecomondo, opportunità di cooperazione Eima International, incontri d'affari con i buyer russi a novembre
Nuovo Quotidiano di Rimini *Unioncamere - Camere di Commercio* 12

17 ottobre 2012

Eima, incontri con buyer russi
Gazzetta di Parma *Unioncamere - Camere di Commercio* 13

**RUSSIA****BRICST****OPPORTUNITA' DI BUSINESS PER LE IMPRESE
EMILIANO-ROMAGNOLE DELL'INDUSTRIA MECCANICA**

Nell'ambito del Programma Pluriennale regionale BRICST 2011-2013, la Regione Emilia Romagna, il Sistema camerale regionale con Modena Emilia Romagna Italy Empowering Agency, l'Unione regionale delle Camere di commercio, promuovono sul territorio regionale il progetto: **"Opportunità di business in Russia per le imprese emiliano-romagnole dell'industria meccanica"** volto a supportare il percorso di internazionalizzazione delle imprese regionali ed a favorire la penetrazione commerciale delle produzioni meccaniche locali nella Federazione russa.

PER CHI

Tutte le imprese emiliano-romagnole attive nel settore **meccanica**, con particolare riferimento ad **automotive e meccanica agricola** (tecnologie, materiali, attrezzature, componenti, aftermarket, ecc.).

PROTAGONISTE LE IMPRESE

Ecco le azioni principali:

- **Attività formative** (seminari specializzati) e **informative** (studi di settore e informazioni utili) per le imprese;
- **Fiera Automechanika Moscow** (27-30 agosto 2012), **partecipazione collettiva** di imprese emiliano-romagnole;
- **Incontri d'affari con buyer russi** presso la **Fiera EIMA** di Bologna (7-11 novembre 2012);
- **Incontri d'affari con buyer russi** presso la **Fiera Autopromotec** di Bologna (22-26 maggio 2013);
- **Follow-up** di supporto per continuità e sviluppo dei riscontri ottenuti.

PER SAPERNE DI PIU'

Partecipa ai Roadshow di presentazione, aperti a tutte le imprese interessate:

- **Reggio Emilia**, martedì **8 maggio** - ore 09.30, presso sede C.C.I.A.A., Piazza della Vittoria n. 3
- **Bologna**, mercoledì **9 maggio** - ore 09.30, presso sede C.C.I.A.A., Piazza Costituzione n. 8
- **Ravenna**, giovedì **10 maggio** - ore 09.30, presso sede C.C.I.A.A., Viale L.C. Farini n. 14

Si prega di confermare l'adesione **entro lunedì 7 maggio 2012**.

PER INFORMAZIONI

✉ info@modenaemiliaromagna.it

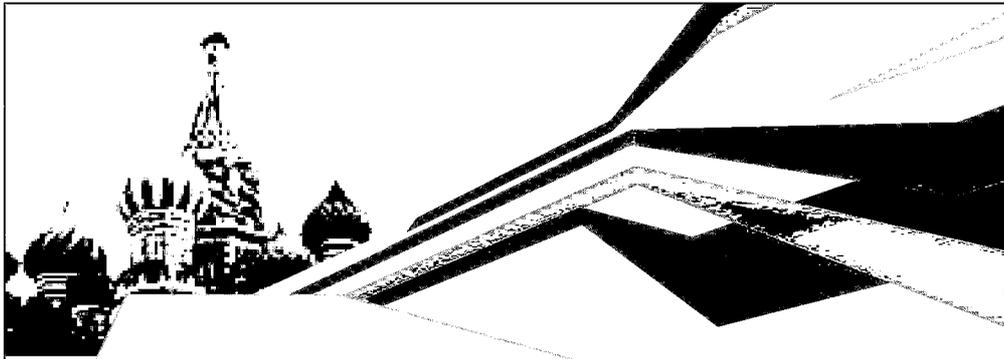
🌐 www.modenaemiliaromagna.it

☎ **059/208558**



**Manifermo al Propaganda
bottino da 80mila euro**





**BRICST OPPORTUNITÀ DI BUSINESS PER LE IMPRESE
EMILIANO-ROMAGNOLE DELL'INDUSTRIA MECCANICA**

Nell'ambito del Programma Pluriennale regionale BRICST 2011-2013, la Regione Emilia Romagna, il Sistema camerale regionale con Modena Emilia Romagna Italy Empowering Agency, l'Unione regionale delle Camere di commercio, promuovono sul territorio regionale il progetto: **"Opportunità di business in Russia per le imprese emiliano-romagnole dell'industria meccanica"** volto a supportare il percorso di internazionalizzazione delle imprese regionali ed a favorire la penetrazione commerciale delle produzioni meccaniche locali nella Federazione russa.

PER CHI

Tutte le imprese emiliano-romagnole attive nel settore **meccanica**, con particolare riferimento ad **automotive** e **meccanica agricola** (tecnologie, materiali, attrezzature, componenti, aftermarket, ecc.).

PROTAGONISTE LE IMPRESE

Ecco le azioni principali:

- **Attività formative** (seminari specializzati) e **informative** (studi di settore e informazioni utili) per le imprese;
- **Fiera Automechanika Moscow** (27-30 agosto 2012), **partecipazione collettiva** di imprese emiliano-romagnole;
- **Incontri d'affari con buyer russi** presso la **Fiera EIMA** di Bologna (7-11 novembre 2012);
- **Incontri d'affari con buyer russi** presso la **Fiera Autopromotec** di Bologna (22-26 maggio 2013);
- **Follow-up** di supporto per continuità e sviluppo dei riscontri ottenuti.

PER SAPERNE DI PIU'

Partecipa ai Roadshow di presentazione, aperti a tutte le imprese interessate:

- **Reggio Emilia**, martedì **8 maggio** - ore 09.30, presso sede C.C.I.A.A., Piazza della Vittoria n. 3
- **Bologna**, mercoledì **9 maggio** - ore 09.30, presso sede C.C.I.A.A., Piazza Costituzione n. 8
- **Ravenna**, giovedì **10 maggio** - ore 09.30, presso sede C.C.I.A.A., Viale L.C. Farini n. 14

Si prega di confermare l'adesione **entro lunedì 7 maggio 2012**.

PER INFORMAZIONI

@ info@modenaemiliaromagna.it

www.modenaemiliaromagna.it

☎ **059/208558**



Gli incontri di Unioncamere per conoscere i mercati russi

Favorire ed incrementare la penetrazione commerciale delle produzioni meccaniche regionali nella Federazione Russa. È l'obiettivo del progetto "Opportunità di business in Russia per le imprese emiliano-romagnole dell'industria meccanica" promosso da Regione, Unioncamere e Camere di commercio dell'Emilia-Romagna col supporto dell'Azienda Speciale per l'estero della Camera di commercio di Modena. L'iniziativa, rivolta alle imprese attive nei settori automotive e macchine agricole prevede attività formative, due giornate di seminari specializzati sulle mo-

dalità d'accesso al mercato russo in giugno a Modena con docenti esperti nel settore e informative; partecipazione collettiva di imprese alla Fiera Automechanika di Mosca (27-30 agosto 2012); missione incoming di buyer russi e incontri d'affari a Bologna alle Fiere Eima (7-11 novembre 2012) e Autopromotec (22-26 maggio 2013); follow-up di assistenza continuativa, da parte dell'ufficio di collegamento del sistema camerale regionale a Mosca, per lo sviluppo e il consolidamento dei contatti presi durante la fiera. Info: 059 - 208888; e-mail: emanuele.scappi@mo.camcom.it.



Due incontri formativi sui mercati della Russia

Si terranno oggi e giovedì, dalle 14.30 alle 18.30, presso la Camera di commercio di Modena, in via Ganaceto 134, due incontri formativi aperti a tutte le imprese emiliano-romagnole per discutere delle opportunità di business in Russia, in particolare per le imprese della industria meccanica. Si discuteranno, in particolare, tematiche legate agli obblighi amministrativi a cui sono tenute le aziende per esportare o avviare partnership commerciali e produttive in Russia. Per informazioni è possibile contattare Barbara Bisi Promozione Modena Economica telefonando allo 059/208888-269 o

inviando una mail a barbara.bisi@mo.camcom.it; oppure visitando il sito internet www.modenaemiliaromagna.it. Domani e giovedì, invece, rispettivamente a Bologna e Ravenna, le imprese emilia-romagnole attive nel comparto nautico interessate potranno partecipare alla presentazione del progetto "Rafforzamento della filiera nautica emilino-romagnola in Cina". Per informazioni è possibile rivolgersi a SIDI-Eurosportello Ravenna: Pina Macrì 0544-481414, pina.macri@ra.camcom.it o Unioncamere Emilia-Romagna: Paolo Montesi 051-637704, paolo.montesi@rer.camcom.it.

La disputa per il prosciutto di Parma è ormai una guerra commerciale. L'Argentina, che ha il 10 per cento del mercato italiano, ha chiesto di essere riconosciuta come paese di origine del prosciutto di Parma. Il governo italiano ha rifiutato la richiesta, sostenendo che il prosciutto di Parma è un prodotto unico e che l'Argentina non ha le condizioni necessarie per produrlo. La disputa è stata portata in tribunale e si attende una sentenza che potrebbe avere conseguenze significative per il mercato del prosciutto di Parma.

Il decreto sviluppo, approvato dal governo, prevede una serie di misure per sostenere l'economia italiana. Tra le misure più importanti, si segnalano l'aumento dell'età pensionabile, la riforma del mercato del lavoro e l'istituzione di un fondo di garanzia per le imprese. Le banche sono state particolarmente beneficiarie di queste misure, che dovrebbero favorire il credito e lo sviluppo delle imprese.

REGIONE-UNIONCAMERE

**Meccanica: a Mosca
due aziende di Parma**

»» L'Emilia-Romagna guarda alla Russia: il progetto "Opportunità di business in Russia dell'industria meccanica" promosso da Regione e Sistema camerale regionale ha accompagnato dieci aziende alla fiera Automechanika che si è chiusa ieri a Mosca. Due le aziende di Parma: Sma Serbatoi di San Prospero e Astrolyne di Lemignano.



Meccanica reggiana in fiera a Mosca

► REGGIO

L'Emilia-Romagna guarda alla Russia con un progetto che rientra nell'ambito del Programma pluriennale regionale Bricst 2011-2013. Il progetto "Opportunità di business in Russia per le imprese emiliano-romagnole dell'industria meccanica" ha accompagnato dieci aziende della regione di cui cinque reggiane alla fiera Automechanika che si è chiusa ieri a Mosca.

Per la missione collettiva è stata allestita un'area specifica per la regione Emilia-Romagna, all'interno del padiglione Italia, con uno stand dedicato ad ogni singola azienda che ha avuto così la possibilità di un contatto di-

retto e personalizzato con potenziali partner russi e internazionali.

Queste le imprese reggiane invitate: F.lli Menabò di Cavriago, Barbieri Rubber di Reggio Emilia, Mondolfo Ferro (Nexion Group) e Cormach di Correggio, Intec di Sant'Illario.

La fiera è stato il secondo step del progetto avviato con un'iniziativa di formazione propedeutica sul mercato russo. Passaggi successivi saranno, nei prossimi mesi, l'organizzazione di incontri B2B a novembre alla fiera Eima a Bologna dove sarà ospitata una delegazione di buyer russi. Nel 2013 ancora incontri B2B alla manifestazione fieristica Autopromotech, a Bologna nel mese di maggio.

Pagina 10



A MOSCA**Promec, missione con 10 aziende in Russia per Automechanika**

Alla ricerca di nuove aree di mercato dove esportare ed avviare partnership commerciali e produttive. L'Emilia-Romagna guarda alla Russia con il progetto "Opportunità di business in Russia per le imprese emiliano-romagnole dell'industria meccanica" promosso unitamente da Regione Emilia-Romagna e Sistema camerale regionale, attraverso Promec Modena e Unioncamere ER, che ha accompagnato dieci aziende del territorio alla fiera Automechanika che si è chiusa l'altro ieri a Mosca, dopo tre giorni di incontri ed

eventi. Per la missione collettiva è stata allestita un'area specifica per la regione Emilia-Romagna, all'interno del padiglione Italia, con uno stand dedicato ad ogni singola azienda che ha avuto così la possibilità di un contatto diretto e personalizzato con potenziali partner russi e internazionali. La fiera è stato il secondo step del progetto avviato con un'iniziativa di formazione propedeutica sul mercato russo. Passaggio successivo sarà, nei prossimi mesi, l'organizzazione di incontri B2B a novembre alla fiera Eima 2012 di Bologna.



Alle imprese modenesi piace Mosca

Dieci realtà emiliano-romagnole son volate in Russia

Insieme hanno partecipato alla fiera Automechanika

Qualche mese fa era stato il turno del mercato indiano, uno degli sbocchi commerciali imprescindibili per chi vuole re-immaginare la propria attività in chiave internazionale. Ora per l'Emilia Romagna è arrivato il tempo di guardare alla Russia. Il progetto

IL PROGETTO

E' stato curato da Unioncamere per individuare nuovi sbocchi commerciali

rientra nell'ambito del Programma pluriennale regionale dedicato alle economie cosiddetti emergenti, 'Bricst 2011-2013'. E il contatto diretto con il Paese in questione è già più che avviato.

Promosso unitamente da Regione e Sistema camerale regionale, attraverso Promec Modena e Unioncamere Er, il progetto ('Opportunità di business in Russia per le imprese emiliano-romagnole dell'industria meccanica') è stato recentemente un vero e proprio viadotto verso la terra degli



Le aziende emiliano-romagnole sono state ospitate all'interno del padiglione Italia con uno stand dedicato ad ogni singola realtà. Non è mancata la presenza di un interprete

Zar per dieci aziende del territorio. L'occasione è stata la fiera Automechanika che si è chiusa questa settimana a Mosca. Per la missione collettiva è stata allestita un'area spe-

cifica per la regione Emilia-Romagna, all'interno del padiglione Italia, con uno stand dedicato ad ogni singola azienda che ha avuto così la possibilità di un contatto diretto e perso-

nalizzato con potenziali partner russi e internazionali. Alla fiera Automechanika 2012 hanno, infatti, partecipato numerosi operatori di vari Paesi non solo dalla Russia, con una conseguente ampia visibilità per le imprese emiliano-romagnole partecipanti, che hanno potuto usufruire di una serie di servizi di supporto (interprete, transfer, inviti mirati ad operatori) coordinati dal Desk di Mosca del sistema camerale.

Il viaggio in terra russa è stato preceduto da alcuni incontri formativi sul mercato a cui hanno partecipato aziende dell'area modenese, reggiana e bolognese (i tre territori dove maggiormente si concentrano le aziende del settore). Per la nostra provincia le imprese che hanno scelto di fare parte di questo vero e proprio viaggio teorico nelle dinamiche commerciali russe sono state la Pragma di Formigine, la Simifer srl di Finale Emilia e la Hansa Tmp di Modena. Con loro anche l'Ucima (Unione Costruttori Macchine Automatiche per il Packaging). Dieci le aziende emiliano-romagnole che, infine, hanno scelto di raggiungere Mosca in questi giorni: Della Con-

cordia Ugo di Molinella, Enne Effe di Pianoro, Smp di Castel San Pietro Terme tutte dalla provincia di Bologna; Sma Serbatoli di San Prospero Parmense, Astrolyne di Lemignano di Collecchio, dalla provincia di Parma; Vitobello Ricambi da Longiano, provincia di Forlì-Cesena; ed infine un quintetto di imprese reggiane: F.lli Menabò di Cavriago, Barbieri Rubber di Reggio Emilia, Mondolfo Ferro (Nexion Group) e Cormach di Correggio, Intec di S. Ilario. La fiera Automechanika è stata quindi il secondo step del progetto, dopo la sopra citata formazione propedeutica sul mercato russo.

Ora le singole realtà aziendali dovranno far tesoro di questa esperienza per capire se il mercato russo può essere adatto al processo di espansione in programma. Passaggi successivi saranno, nei prossimi mesi, l'organizzazione di incontri B2b a novembre alla fiera Eima 2012 (quartiere fieristico di Bologna) dove sarà ospitata una delegazione di buyer russi. Nel 2013 ancora incontri B2b alla manifestazione fieristica Autopromotech, a Bologna nel mese di maggio.

Imprese, in Emilia il 13,4% è coop

I dati del Rapporto nazionale sulla cooperazione. I fattori di competitività

L'Emilia-Romagna è la prima regione d'Italia per presenza di cooperative, con un'incidenza del 13,4% sul totale delle imprese: un valore doppio rispetto alla media italiana.

È quanto emerge dal primo Rapporto Nazionale sulla cooperazione (curato dal Censis), presentato nel corso del convegno "La modernità della cooperazione", organizzato da Unioncamere Emilia-Romagna, che si è svolto nella sede della Camera di commercio di Modena. In Emilia-Romagna sono 5 mila 300 le imprese cooperative pari al 6,7% di quelle presenti in Italia. Gli occupati sono circa 228mila, vale a dire il 16,5% del totale degli occupati delle cooperative italiane. La media di occupati per cooperativa in Emilia-Romagna è di 42,7 addetti rispetto ai 17 a livello nazionale. Questi dati significativi si spiegano in virtù del fatto che in Emilia-Romagna si è consolidata una tradizione cooperativistica di lunga data: il 16% delle cooperative ha più di 60 anni. Ripartendo a livello settoriale gli occupati delle imprese cooperative troviamo davanti a tutti il comparto della sanità ed assistenza sociale (15,5%), seguito da servizi di supporto alle imprese (16,5%), commercio all'ingrosso e al dettaglio (12,6%),

trasporto e magazzinaggio (12,2%), altri servizi (11,6%), attività manifatturiere (10,9%), servizi di ristorazione ed alloggio (9%), costruzioni (6%), agricoltura, silvicoltura e pesca (5,7%). Sono in atto significativi percorsi di ristrutturazione: tra il 2007 ed il 2010 il numero delle coop è diminuito del 9%, mentre il numero medio di addetti per cooperativa è aumentato di 7,3 unità.

È in corso un processo di selezione delle iniziative: a fronte della crisi, il 52,6% delle cooperative reagisce positivamente in Emilia-Romagna. Emergono in questa fase i fattori di competitività peculiari della cooperazione: il rapporto di fiducia con i clienti/consumatori (63,4%), il radicamento sul territorio (48,5%), la qualità e partecipazione dei lavoratori (28,9%), la qualità del prodotto-servizio (28,6%), l'innovazione (15,8%). «Il 2012, proclamato dall'Onu Anno Internazionale della Cooperazione, indica la modernità di questa tipologia di impresa - ha detto il presidente della Camera di commercio di Modena, Maurizio Torreggiani - È l'occasione per misurare la consistenza di questo fenomeno, che unisce in sé la dimensione sociale e quella economica equilibrando».



PERISCOPIO AZIENDALE

**Ecomondo, opportunità di cooperazione
Eima International, incontri d'affari
con i buyer russi a novembre**

In occasione di Ecomondo 2012 – fiera internazionale del recupero di materia e di energia e dello sviluppo sostenibile che si svolgerà a Rimini tra il 7 e il 10 novembre – si terrà la 4a edizione di “Ecolusiness cooperation event”, ovvero degli incontri bilaterali tra imprese, centri di ricerca e università provenienti da tutto il mondo, finalizzati a promuovere opportunità di cooperazione commerciale e di trasferimento tecnologico. I partecipanti avranno l'opportunità, attraverso la realizzazione di incontri d'affari pre organizzati, di trovare potenziali partner commerciali e tecnologici internazionali e di incontrare università e centri di ricerca d'eccellenza per discutere nuove idee progettuali.

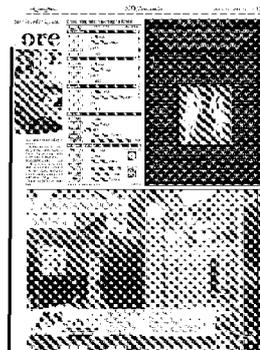
La partecipazione agli incontri è gratuita, previa registrazione e compilazione del profilo aziendale (in lingua inglese) entro la giornata di oggi sul sito: www.b2match.eu/ecomondo2012

Scadono domani le iscrizioni al progetto “Opportunità di business in Russia per le imprese emiliano-romagnole dell'industria meccanica”, volto a favorire la creazione di rapporti commerciali stabili e partnership produttive tra imprese emiliano-romagnole e le controparti russe nell'importante settore della meccanica d'alta qualità. Per la partecipazione è necessario registrarsi sul sito dell'iniziativa inserendo una descrizione sintetica dell'azienda e i principali servizi-prodotti offerti in lingua inglese.

Gli incontri d'affari con i

buyer provenienti dalla Federazione Russa si terranno nelle giornate dell'8 e 9 novembre nell'ambito della prossima edizione della Fiera EIMA.

Per informazioni riguardanti la registrazione sul sito: Laura Bertella, Paolo Montesi, Unioncamere E.R. tel. 051.6377, simpler@rer.cam-com.it



DOMANDE ENTRO VENERDÌ

**Eima, incontri
con buyer russi**

» L'Emilia-Romagna guarda alla Russia con una iniziativa che rientra nell'ambito del Programma pluriennale regionale Bricst 2011-2013 (Region-Unioncamere). In occasione della fiera Eima (quartiere fieristico di Bologna) si svolgeranno incontri d'affari con buyer provenienti dalla Federazione Russa l'8 e il 9 novembre. Per partecipare è necessario registrarsi sul sito www.b2match.eu/eima2012 entro il 19 ottobre.

Pagina 32